

CHILD CARE COMMUNIQUE



Linking families, child care professionals and the greater San Diego community.
Uniendo a las familias, a los profesionales de cuidado infantil y a la gran comunidad de San Diego.

May/June 2007
Mayo/Junio 2007

Childcare Resource Service: A Department of the YMCA of San Diego County. Funded by California Department of Education, Child Development Division.
Childcare Resource Service: Un departamento de YMCA del condado de San Diego. Patrocinado por el Departamento de Educación de California, División del Desarrollo Infantil.

Child Care Resource and Referral: Working to Meet Child Care Needs in San Diego County

The YMCA CRS Resource and Referral Department (R&R) is committed to providing quality services that meet the needs of the community. Each year the department provides an opportunity for parents, child care programs and the community agencies to evaluate current services and tell us how services can be improved. This issue includes a survey for early care and education programs and agencies. A survey for parents will be mailed to a random selection of parents requesting child care referrals during the last quarter. Both surveys can also be completed on line at www.ymcacr.org. Help us meet community child care needs by completing the survey insert today!

R&R services include:

- Free child care referrals for all families regardless of income
- Enhanced referrals for children with special needs
- Bilingual Child Care Consultants
- Choosing child care packet for parents
- Resource Library (books, videos, resource files by topic)
- Community referrals to services for children and families

- Free or low-cost workshops and training
- Child Care HealthLine
- Childcare and Activity Training Service calendar (CATS)
- Bimonthly newsletter, the Child Care Communique
- Website (www.ymcacr.org)
- Data on the supply and cost of child care
- Trainers Network

Services specific to early care and education programs:

- CARES Stipend Award Program
- Infant and Toddler Project
- Toy lending library and mobile resource van
- Community Care Licensing information
- Resources for operating a quality child care program
- Health and Safety training vouchers

R&R Services do not include assistance with paying for child care, management of the Centralized Eligibility List (CEL) or payments to providers for child care services through the subsidy system.

Recursos y referencias de cuidado infantil: Estamos trabajando para satisfacer las necesidades de cuidado infantil en el Condado de San Diego

El Departamento de Recursos y Referencias (R&R) de YMCA CRS está comprometido a proporcionar servicios de calidad para satisfacer las necesidades de la comunidad. Cada año el departamento proporciona una oportunidad para los padres de familia, programas de cuidado infantil y las agencias de la comunidad para que evalúen los servicios actuales y proporcionen comentarios sobre cómo se pueden mejorar los servicios. En este número se incluye una encuesta para los programas y agencias de cuidados tempranos y educativos. Una encuesta para padres de familia será enviada a una selección al azar de padres de familia que han solicitado ser referidos a un programa de cuidado infantil durante el trimestre pasado. Ambas encuestas también se pueden hacer a través del Internet en www.ymcacr.org. ¡Ayúdenos a satisfacer las necesidades de cuidado infantil de la comunidad al completar el inserto de la encuesta hoy!

Los servicios de Recursos y Referencias incluyen:

- Referencias gratuitas de programas de cuidado infantil para todas las familias, sin importar sus ingresos
- Referencias especializadas para niños con necesidades especiales
- Asesores bilingües en cuidado infantil
- Paquete para padres de familia sobre cómo escoger cuidado infantil

- Biblioteca de Recursos (libros, videos, archivo con material por tema)
- Referencias a servicios comunitarios para niños y familias
- Talleres de trabajo y entrenamiento gratuito o de bajo costo
- Child Care HealthLine (Línea directa de salud, para cuidado infantil)
- Calendario de actividades de capacitación y cuidado infantil (CATS)
- Carta informativa bimestral, la "Child Care Communique"
- Sitio Web (www.ymcacr.org)
- Datos sobre la disponibilidad y el costo del cuidado infantil
- Red para entrenadores.

Servicios específicos para programas de cuidados tempranos y educativos:

- Programa de ayuda financiera de CARES
- Proyecto de bebés y niños pequeños
- Biblioteca de préstamo de juguetes y camioneta de recursos
- Información de "Community Care Licensing"
- Recursos para dirigir un programa de cuidado infantil de calidad
- Vales de entrenamiento en salud y seguridad.

Los Servicios de Recursos y Referencias no incluyen ayuda para pagar por el cuidado infantil, administración de la Lista Central para Tener Derecho a Recibir Servicios (CEL) o para pagar a los proveedores por servicios de cuidado infantil a través del sistema de subsidios.

The Child Care Communique is published six times per year by Childcare Resource Service, a department of the YMCA of San Diego County. 3333 Camino del Rio S. #400, San Diego CA 92108-3839

Executive Director.....Debbie Macdonald
 Editor.....Karen Shelby
 Design.....Erika Ramirez Lee
 Anabel Pulido

The Child Care Communique is mailed as a public service to licensed child care facilities and other professionals in the community. To be placed on the mailing list, call 619.521.3055 x2312.

Guest editorials, communications, announcements and letters to the editor from any interested party are welcome and may be addressed to the Editor, 3333 Camino del Rio S., Suite 400, San Diego, CA 92108-3839. Opinions expressed by guest writers do not necessarily reflect the view of Childcare Resource Service. Efforts to preserve the intent of each submission will be made with final editorial authority resting with the editor. Letters to the editor will be considered for publication as space and time allow and unless confidentiality is requested. Deadline for submission of all materials to be considered for inclusion is approximately six weeks before publication.

Childcare Resource Service (CRS) Referral Policy

YMCA Childcare Resource Service, provides child care referrals to parents for their specific child care needs in licensed and legally license exempt facilities in San Diego County. Service is provided to all persons requesting them regardless of income or other eligibility factors. Confidentiality of both parents and providers is maintained.

Consumers are offered a variety of child care options ranging from Family Child Care Homes to Child Care Centers and with services from basic child care to educational and social enrichment programs. Childcare Resource Service seeks to promote and develop quality care for children but does not make recommendations regarding particular providers. CRS strongly encourages parents to visit facilities and review provider histories with Community Care Licensing at 619.767.2200, prior to making the final decision for child care arrangements.

Responsibility for selecting a child care provider rests with the parent or guardian. CRS policies on handling complaints are available to parents, providers or other interested persons by calling 1.800.481.2151 to request a copy.

• YMCA CRS Programs •

Administration.....	619.521.3055
Fax.....	619.521.3050
Alternative Payment	619.521.3055
Centralized Eligibility List..	619.521.0560 x2500
Special Needs Unit.....	619.474.4707
North County Office	760.726.9100
North County Fax	760.726.4352
South County Office	619.474.4707
South County Fax.....	619.474.2435
HealthLine	1.800.908.8883
Child Care Referrals	1.800.481.2151
Child Care Referrals..myreferral@ymcacr.org	
Inclusion Specialist.....	619.521.3055 x2325
CATS Calendar.....	619.521.3055 x2315
Child care subs	1.800.441.9199
San Diego CARES	1.866.CARES SD
Military Care	1.800.441.9199

www.ymcacr.org

El Communique de Cuidado Infantil es publicado seis veces al año por YMCA Childcare Resource Service, un departamento del YMCA del Condado de San Diego.

3333 Camino del Rio S. #400, San Diego CA 92108-3839
 Directora Ejecutiva.....Debbie Macdonald
 Editora.....Karen Shelby
 Diseño.....Erika Ramirez Lee
 Anabel Pulido

La publicación Communique de Cuidado Infantil se envía por correo como un servicio público a instalaciones de cuidado infantil y a otros profesionales en la comunidad. Para ser incluida en nuestra lista de correos, sírvase llamar al 619.521.3055 x2312.

Son bienvenidos los artículos de opiniones de lectores, comunicaciones, anuncios y cartas al editor de cualquier parte interesada y pueden dirigirse al Editor, 3333 Camino del Rio S., Suite 400, San Diego, CA 92108-3839. Las opiniones expresadas por escritores externos no reflejan necesariamente el punto de vista del Servicio de Recursos de Cuidado Infantil. Se hará todo el esfuerzo posible de conservar el propósito de cada artículo presentado, con la decisión final en manos del editor. Se considerarán cartas al editor para su publicación según lo permita el espacio y tiempo salvo que se solicite la confidencialidad. La fecha límite para presentar todos los materiales para que sean incluidos es aproximadamente seis semanas antes de la publicación.

Childcare Resource Service (CRS) Poliza de Referencias

El Servicio del YMCA Childcare Resource Service, proporciona referencias de cuidado infantil a padres con necesidades específicas de cuidado infantil en instalaciones con licencia y legalmente exentas de licencia en el Condado de San Diego. El servicio se proporciona a todas las personas que lo soliciten, sin importar su ingreso u otros factores para tener derecho. Se mantiene la confidencialidad tanto de los padres de familia como de los proveedores.

Se les ofrece a los clientes una variedad de opciones de cuidado infantil que van desde Guarderías Hogareñas hasta Centros de Cuidado Infantil, así como servicios que incluyen cuidado infantil básico, programas educativos y de enriquecimiento social. El Servicio de Recursos de Cuidado Infantil busca promover y desarrollar el cuidado infantil de calidad para todos los niños pero no hace recomendaciones en relación a proveedores en particular. El Servicio de Recursos de Cuidado Infantil les recomienda enfáticamente a los padres de familia a que visiten las instalaciones y que revisen los historiales de los proveedores con "Community Care Licensing" al 619.767.2200, antes de tomar una decisión definitiva para los servicios de cuidado infantil.

La responsabilidad de elegir un proveedor de cuidado infantil recae en los padres o tutores. Las políticas de CRS sobre cómo responder a las quejas están disponibles a los padres de familia, proveedores u otras personas interesadas llamando al teléfono 1.800.481.2151 para solicitar una copia.

• Programa CRS de YMCA •

Administración.....	619.521.3055
Fax.....	619.521.3050
Pagos Alternativos	619.521.3055
Lista Central para Elegibilidad	619.521.0560 x2500
Unidad de Necesidades Especiales	619.474.4707
Oficina del Condado Norte	760.726.9100
Oficina del Condado Norte Fax	760.726.4352
Oficina del Condado Sur	619.474.4707
Oficina del Condado Sur Fax.....	619.474.2435
HealthLine/Línea Directa de Salud.....	1.800.908.8883
Referencias de Cuidado Infantil.....	1.800.481.2151
Referencias de Cuidado Infantil.....	myreferral@ymcacr.org
Especialistas de Inclusión	619.521.3055 x2325
Calendario CATS.....	619.521.3055 x2315
San Diego CARES	1.866.CARES SD
Cuidado Militar.....	1.800.441.9199

www.ymcacr.org

YMCA CRS Brochure of Agency Services

The YMCA Childcare Resource Service's new agency brochure provides an overview of the programs and services that are available to parents, early care and education programs, and the community. The brochure is written in English and Spanish. Information is provided on the services of the five major departments of the agency: Child Care Resource and Referral (R&R), Special Needs Unit (SNU), Alternative Payment (AP), Centralized Eligibility List (CEL) and Child Care HealthLine (HealthLine). To receive detailed information on agency services by department, request a copy of the YMCA CRS agency brochure by calling the toll free child care referral line at 800.481.2151 or log on to the agency website at www.ymcacr.org



Folleto de YMCA CRS de los servicios de la agencia

El nuevo folleto de la agencia de YMCA Childcare Resource proporciona un panorama general de los programas y servicios que están disponibles para los padres de familia, programas de cuidados tempranos, educativos y comunitarios. Los folletos están escritos en inglés y en español. Se proporciona información acerca de los servicios de los cinco principales departamentos de la agencia: Recursos y Referencias de Cuidado Infantil (R&R), Unidad de Necesidades Especiales (SNU), Pagos Alternativos (AP), Lista Central para Tener Derecho a Recibir Servicios (CEL) y Línea Directa de Salud de Cuidado Infantil (HealthLine). Para recibir información detallada acerca de los servicios de la agencia por departamento, solicite una copia del folleto de la agencia YMCA/CRS llamando al número telefónico gratuito de referencias de cuidado infantil al 800.481.2151 ó visite el sitio Web de la agencia en www.ymcacr.org.

Planning Council Update

Annual Barbara Chernofsky Award



The Barbara Chernofsky Lifetime Achievement Award is presented by the San Diego County Child Care and Development Planning Council to individuals who demonstrate exceptional leadership, passion, and commitment to the field of child development in San Diego County. This year's award will be presented to Dana Lovelace, Licensing Program Manager with Community Care Licensing (CCL).

Dana Lovelace has over 25 years of experience in Social Services and Community Care Licensing as a Licensing Program Manager and Child Care Advocate. During this time, she was at the forefront in developing collaborative relationships between licensing and the broader child care community. She presented on child care related issues to countless commissions, boards and planning councils.

Dana's support of family child care is well-known. She was instrumental in establishing the North County Family Day Care Association Support Group and assisted in the development of the Provider Recognition Event

to reward child care providers for voluntary training hours. She supported the joint effort between CCL and SDCFCCA to sponsor post-licensing workshops for newly licensed family child care providers. Her reputation with child care providers is one of partnership, encouragement, and support.

Dana is an exemplary visionary and has supported legislative changes in CCL over the past 20 years concerning equity and quality in child care. Her work on local zoning and permit issues on behalf of large-licensed family child care has been recognized statewide. Dana is known among her peers and coworkers as someone who frequently identifies and raises awareness of core issues that impact children and families.

The award reception will be held on June 7, 2007 at the Red Lion Hanalei Hotel from 4:30 p.m. – 7:30 p.m. For registration information, contact Zaneta Encarnacion at 619.515.6906 or send an e-mail to zaneta.encarnacion@sdcounty.ca.gov.

Información actualizada del Consejo de Planeación Premio anual de Barbara Chernofsky

El Consejo de Planeación de Cuidados y Desarrollo Infantil del Condado de San Diego entrega el Premio Vitalicio de Logros Barbara Chernofsky anual a las personas que demuestran cualidades excepcionales de liderazgo, dedicación y compromiso en el campo del desarrollo infantil en el Condado de San Diego. El premio de este año será otorgado a Dana Lovelace, Gerente del Programa de Licencia en "Community Care Licensing", CCL (Agencia que Otorga Licencias para Programas de Cuidado Infantil en la Comunidad).

Dana Lovelace tiene más de 25 años de experiencia en Servicios sociales y "Community Care Licensing" como Gerente del Programa de Licencia y Abogado de cuidado infantil. Durante este tiempo, estuvo a la vanguardia en el desarrollo de relaciones colaborativas entre las agencias que otorgan licencias y la comunidad de cuidado infantil en general. Ella presentó los problemas relacionados al cuidado infantil a numerosas comisiones, mesas directivas y consejos de planeación.

El apoyo de Dana al cuidado infantil en el hogar es ampliamente conocido. Su ayuda fue decisiva a la hora de establecer el Grupo de Apoyo de la Asociación de Cuidado Infantil en el Hogar del Condado Norte (North County Family Day Care Association Support Group) y ayudó a desarrollar el Evento de Reconocimiento al

Proveedor (Provider Recognition Event) para premiar a los proveedores de cuidado infantil por horas de entrenamiento voluntarias. Apoyó el esfuerzo entre CCL y SDCFCCA para patrocinar los talleres de trabajo posteriores a la obtención de la licencia para los proveedores de cuidado infantil en el hogar. Su reputación con nuevos proveedores de cuidado infantil es una de relación estrecha, incentivo y apoyo.

Dana es una visionaria ejemplar y ha apoyado los cambios legislativos en CCL durante los últimos 20 años con respecto a la equidad y calidad del cuidado infantil. Su trabajo en los temas de zonificación local y permisos en nombre de guardería hogareña con licencia grande ha sido reconocido en todo el estado. Dana es conocida entre sus compañeros de trabajo como alguien que con frecuencia identifica y saca a la luz los problemas centrales que afectan a los niños y sus familias.

La recepción se llevará a cabo el 7 de junio de 2007 en el Hotel Red Lion Hanalei de 4:30 p.m. – 7:30 p.m. Para información acerca de cómo inscribirse, póngase en contacto con Zaneta Encarnación al 619.515.6906 ó envíe un correo electrónico a zaneta.encarnacion@sdcounty.ca.gov.

Licensing Update

AB 633 Benoit: This bill, effective January 2007, makes information from licensing visits more available to parents so they can make more informed choices about their child care. AB 633 Benoit requires licensees to provide to parents/guardians of children in care, copies of the following documents upon receipt (no later than the next business day or the next time the child is in care at the facility):

1. Type A (immediate threats to health or safety) deficiency citations
2. Documentation of a conference between the licensee and licensing where issues of non-compliance are discussed
3. Accusation summaries served on the licensee which state the Department's intent to revoke the license.

Each time a new child is enrolled at the facility, licensees shall provide the parents copies of any of the above documents received by the facility during the previous 12 months. Parents must sign a receipt (LIC 9224 or a written statement) which must be kept in each child's file. During the next licensing visit Licensing Program Analysts will check for receipts and assurance that proper documents were provided to parents. Failure to provide documents and maintain receipts are considered Type B violations.

Verification of fingerprints: If the licensee wishes verification of fingerprint transfer for someone being hired to work in the facility, the licensee may include a stamped, self-addressed envelope to the licensing office. Licensing will process the transfer request, initial the form and send it back to the licensee. For more information visit www.cld.ca.gov or call 619.767.2200



Actualización de licencias

AB 633 Benoit: Este proyecto de ley, que entró en vigor en enero de 2007, hace que la información de las visitas respecto a licencias esté accesible a los padres para que puedan tomar mejor decisiones informadas acerca del cuidado infantil. AB 633 Benoit requiere que los portadores de licencia proporcionen a los padres/tutores de los niños bajo cuidado, copias de los siguientes documentos en cuanto sean recibidos (a más tardar el siguiente día hábil o la próxima vez que el niño esté bajo cuidado en la instalación):

1. Tipo A (amenazas inmediatas para la salud o seguridad) citatorios por deficiencia
2. Documentación de una conferencia entre el portador de la licencia y la agencia que otorga licencias donde los problemas de incumplimiento fueron tratados
3. Resúmenes de acusaciones que se presentaron contra el portador de la licencia que indican la intención del Departamento de revocar la licencia.

Cada vez que un niño nuevo es inscrito en la instalación, los licenciarios deberán proporcionarles a los padres copias de todos los documentos arriba mencionados

que haya recibido la instalación durante los últimos 12 meses. Los padres deben firmar un recibo (LIC 9224 o una declaración por escrito) que debe ser guardada en el expediente del niño. Durante la próxima visita de licencia los Analistas del Programa de Licencia verificarán los recibos y comprobación de que los documentos correspondientes fueron proporcionados a los padres. No cumplir con proporcionar los documentos ni guardar los recibos, se considera una violación del Tipo B.

Verificación de huellas digitales:

Si el portador de la licencia desea verificar la transferencia de las huellas digitales para alguien que fue contratado para trabajar en la instalación, el portador de la licencia podrá incluir un sobre sellado, con la dirección impresa para la oficina que otorga licencias. La agencia que otorga licencias procesará la solicitud de transferencia, firmará sus iniciales en el formato y la enviará de regreso al licenciario. Para obtener mayor información visite www.cld.ca.gov o llame al 619.767.2200.



San Diego CARES Update Year 6 Stipend Payments

San Diego CARES participants who are eligible for a stipend payment in Year 6 of the CARES program (July 1, 2006 - June 30, 2007), must submit complete payment documentation **by June 30, 2007**. Participants who need assistance with payment paperwork, have general questions about their CARES Educational Plan, Professional Development hours, or other topics may meet with a CARES Coordinator at one of the following events held at the Mission Valley office (3333 Camino del Rio South, Suite 400, San Diego 92108):

- Monthly Evening Hours: the first Thursday of each month, 4:00 p.m. – 7:00 p.m.
- Special Evening Hours Session: Monday, June 25, 4:00 p.m. – 7:00 p.m.
- Lunch Hours: May 18, 24, 25 and 31, 11:00 a.m. – 1:00 p.m.
- Walk In Hours: June 25 – 29, 8:00 a.m. – 5:00 p.m.
- SD CARES in the Community: May 5 at the City Heights Library.
Session 1: 10:30 a.m. - 12:00 p.m.
Session 2: 12:30 p.m. - 2:00 p.m.

Please RSVP by calling 1.866.CARES SD (1.866.227.3773) or send an e-mail to caressd@ymcacrs.org. Participants in the North County area may set up evening appointments to meet with a CARES Coordinator in the CRS Vista Office (640 Escondido Ave, Suite 108, Vista 92084) by calling 760.726.9100 x3311. Participants who are unable to attend these events should call SD CARES at 1.866.CARES SD (1.866.227.3773) or send an e-mail to caressd@ymcacrs.org for additional appointment times. The San Diego CARES Team is dedicated to helping all participants complete Year 6 program guidelines and requirements to earn a stipend award.

SD CARES administered by the YMCA Childcare Resource service with funding from the First 5 Commission of San Diego County, First 5 California and the California Department of Education Child Development Division.



Información actualizada de SD CARES Ayuda económica para el Año 6

Los participantes de San Diego CARES que tienen derecho a ayuda financiera para el Año 6 del programa CARES (1° de julio, 2006 - 30 de junio, 2007), deberán presentar la documentación completa para la ayuda financiera a más tardar para el 30 de junio de 2007. Los participantes que necesitan ayuda con la documentación para la ayuda financiera, que tengan preguntas generales sobre su Plan Educativo CARES, de las horas de Entrenamiento de Desarrollo Profesional u otros temas pueden reunirse con un Coordinador de CARES en uno de los siguientes eventos que se llevan a cabo en la oficina de Mission Valley (3333 Camino del Rio South, Suite 400, San Diego 92108):

- Horas tarde de oficina: El primer jueves de cada mes, 4:00 p.m. – 7:00 p.m.
- Sesión especial de horas tarde de oficina: Lunes, 25 de junio, 4:00 p.m. – 7:00 p.m.
- Hora de comida del mediodía: 18, 24, 25 y 31 de mayo, 11:00 a.m. – 1:00 p.m.
- Horarios para visitarnos sin previa cita: 25 – 29 de junio, 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

- SD CARES en la comunidad: 5 de mayo en la Biblioteca de City Heights.
Sesión 1: 10:30 a.m. - 12:00 p.m.
Sesión 2: 12:30 p.m. - 2:00 p.m.

Favor de confirmar su asistencia al llamar a 1.866.CARES SD (1.866.227.3773) o envíe su correo electrónico a caressd@ymcacrs.org. Los participantes en el área del Condado Norte podrán programar citas vespertinas con un Coordinador de CARES en la Oficina de CRS en Vista (640 Escondido Ave, Suite 108, Vista 92084) al llamar a 760.726.9100 x3311. Los participantes que no pueden asistir a estos eventos deben llamar a SD CARES al 1.866.CARES SD (1.866.227.3773) o enviar un correo electrónico a caressd@ymcacrs.org para información sobre horarios adicionales para citas. El equipo de San Diego CARES está dedicado a ayudar a los participantes a completar los lineamientos y requisitos del Año 6 del programa para obtener ayuda financiera.

SD CARES es administrado por YMCA Childcare Resource Service con fondos de la Comisión Primeros 5 (First 5) del Condado de San Diego, Los Primeros 5 de California y la División de Desarrollo Infantil del Departamento de Educación de California.

Super Groups Series: Young Children Learning Together

YMCA Childcare Resource Service is offering a new training series for child care providers! Group time and transition are often the most challenging part of the daily routine for young children. The Super Groups training series teaches key strategies to handle typical guidance problems at group time. Participants will learn how to successfully choose interactive and fun activities that will make group time fun for everyone. Workshops may be taken individually but participants are encouraged to complete the series and benefit fully from this opportunity.

Location: YMCA Childcare Resource Service,
3333 Camino del Rio South,
4th Floor Conference Room,
San Diego, CA 92108.

Cost: \$15.00 per workshop (free to Infant/Toddler Project and CCYN project participants).

Info: Call 1.800.481.2151 to request registration flyers or log on to www.ymcacrs.org to download copies.

Each workshop is approved for three (3)
SD CARES Professional Development Training Hours.
Workshop descriptions are listed in the Community Calendar on page 7.

#1 Give Me a Hand: Guidance Techniques for Successful Group Times
Thursday, May 31 at 6:30 p.m. - 9:30 p.m.

#2 Preventing Discipline Problems: Supporting Transitions
Saturday, June 9 at 8:30 a.m. - 12:30 p.m.

#3 Once Upon a Time: Skills for Reading Aloud at Group Time
Wednesday, June 13 at 6:30 p.m. - 9:30 p.m.

#4 Come Join In! Guidelines for Successful Group Times
Thursday, June 28 at 6:30 p.m. - 9:30 p.m.

Ciclo de Súper Grupos: Niños pequeños aprendiendo juntos

¡YMCA Childcare Resource Service está ofreciendo un nuevo ciclo de entrenamiento para los proveedores de cuidado infantil! El tiempo que se pasa en grupo y la transición con frecuencia son la parte más desafiante de la rutina diaria para los niños pequeños. El ciclo de entrenamiento de Súper Grupos enseña las estrategias importantes para manejar los problemas típicos de guía y asesoría durante el tiempo que se pasa en grupo. Los participantes aprenderán cómo escoger exitosamente actividades interactivas y divertidas que harán que el tiempo que se pasa en grupo sea divertido para todos. Los talleres de trabajo podrán tomarse individualmente pero se les recomienda a los participantes terminar el ciclo y obtener un beneficio total esta oportunidad.

Lugar: YMCA Childcare Resource Service,
3333 Camino del Rio South, Sala de Conferencias del 4to piso,
San Diego, CA 92108.

Costo: \$15.00 por taller de trabajo (gratis para los participantes del Proyecto Bebés/niños pequeños y del proyecto CCYN).

Información: Llame al 1.800.481.2151 para solicitar material impreso acerca de la inscripción o visite www.ymcacrs.org para bajar copias.



Cada taller de trabajo está aprobado para tres (3) horas de Entrenamiento en Desarrollo Profesional. Las descripciones de los talleres de trabajo están enumeradas en la página 7 del Calendario de la Comunidad.

#1 Dése una mano: Técnicas de guía y asesoría para el tiempo exitoso en grupo
Jueves, 31 de mayo, 6:30 p.m. - 9:30 p.m.

#2 Previniendo problemas de disciplina: Apoyando las transiciones
Sábado, 9 de junio, 8:30 a.m. - 12:30 p.m.

#3 Había una vez: Habilidades para la lectura en voz alta en el tiempo que se pasa en grupo
Miércoles, 13 de junio, 6:30 p.m. - 9:30 p.m.

#4 ¡Venga y participe! Lineamientos para tiempo exitoso en grupo
Jueves, 28 de junio, 6:30 p.m. - 9:30 p.m.

COMMUNITY CALENDAR

June 2 1:00 p.m. – 5:00 p.m.
Ticket to a Successful Family Child Care Business: Ticket to Planning Activities for the Developing Child, Module 3*

Learn how to plan the daily developmentally appropriate activities for the children that include the use of story time, art, music, movement, science and nature while using simple themes in a multi-age group environment.

Loc: YMCA CRS, Mission Valley

Info: 1.800.481.2151

June 9 6:00 p.m. – 8:00 p.m.
Preventing Discipline Problems: Supporting Transitions*

Gain knowledge to support and guide children through transitions. Identify how children feel during transition times and learn helpful techniques that help children cope more easily.

Loc: YMCA CRS, Mission Valley

Info: 1.800.481.2151

June 13 6:30 p.m. – 9:30 p.m.
Once Upon a Time: Skills for Reading Aloud at Group Time*

Learn important skills for reading aloud at group time. Discover how reading aloud can draw children into stories and get them excited about books.

Loc: YMCA CRS, Mission Valley

Info: 1.800.481.2151

June 16 6:30 p.m. – 9:30 p.m.
KPBS: A Place of Our Own, Language and Literacy- Creating a Print-Rich Environment*

Learn how to help children build language and literacy skills by taking advantage of opportunities that already exist in the daily routine and by surrounding children with opportunities to read and write. Participants receive a children's book, a set of activity cards, a video tape of two *A Place of Our Own* episodes and tip sheets.

Loc: YMCA CRS, Mission Valley

Info: 1.800.481.2151

June 28 6:30 p.m. – 9:30 p.m.
Come Join in: Guidelines for Successful Group Times*

Become familiar with key guidelines for successful group times. Learn how to choose appropriate activities, create a safe and secure environment and make activities interactive.

Loc: YMCA CRS, Mission Valley

Info: 1.800.481.2151

**Approved for SD CARES professional development hours.*

CALENDARIO DE LA COMUNIDAD


20 de Junio 6:30 p.m. – 9:30 p.m.
KPBS: Los Niños en su Casa, Lenguaje y Literatura – Creando un Ambiente Lleno de Impresión *

Aprenda cómo ayudar a los niños a desarrollar habilidades de lenguaje y alfabetización al aprovechar las oportunidades que ya existen en la rutina diaria y por parte de los niños a su alrededor con oportunidades para leer y escribir. Los participantes recibirán un libro infantil, un juego de cartas de actividades, una grabación de video de dos episodios de *Un lugar que es nuestro* y hojas de consejos.

Lugar: YMCA CRS, Mission Valley

Info: 1.800.481.2151

**Aprobado para horas de desarrollo profesional de SD CARES.*

YMCA  Childcare Resource Service
A department of the YMCA of San Diego County
3333 Camino del Rio South • Suite 400
San Diego • California • 92108-3839
ADDRESS SERVICE REQUESTED

Non-Profit
U.S. Postage
PAID
San Diego, CA
Permit No. 1405

Hurry! First 500 surveys will be entered in a drawing for books and toys.



Don't forget to complete our enclosed survey or log on to www.ymcacrs.org!

YMCA CHILDCARE RESOURCE SERVICE
IT'S FOR EVERYBODY 
We build strong kids, strong families, strong communities.

¡Apresúrese! Los primeros 500 cuestionarios serán entrados en un sorteo para ganar libros y juguetes.



¡No se olvide de completar el cuestionario incluido o visite nuestra página de Internet al www.ymcacrs.org!

YMCA CHILDCARE RESOURCE SERVICE
PARA TODOS 
Apoyando sus niños, su familia, su comunidad.

